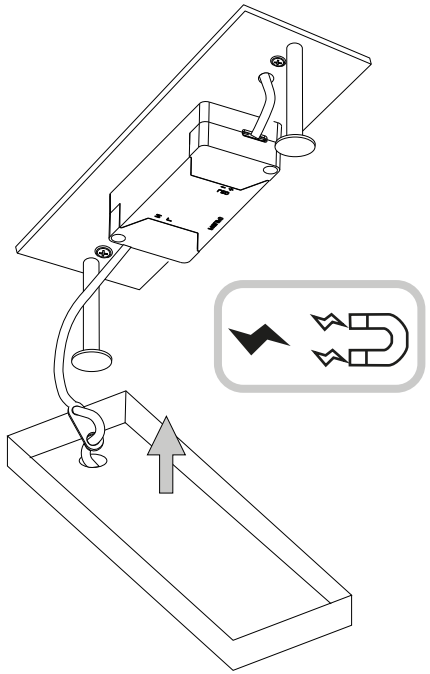
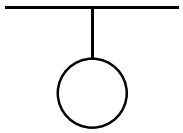
Pobrano z mamadecor.pl

6

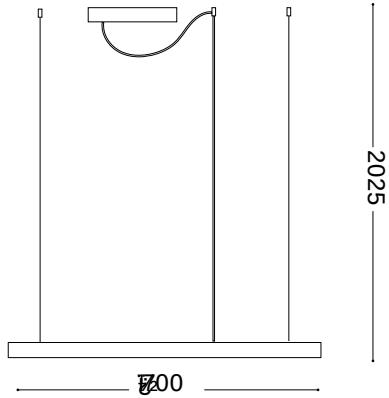


REV 04/11/2022

Oracle Slim SP D070 Round DALI

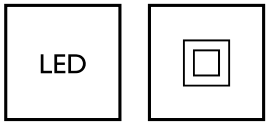


Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante
Згбцчурётèж рбсфè



LED

39W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696304403 BIANCO
- 8021696304397 NERO

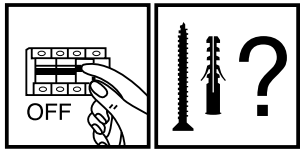


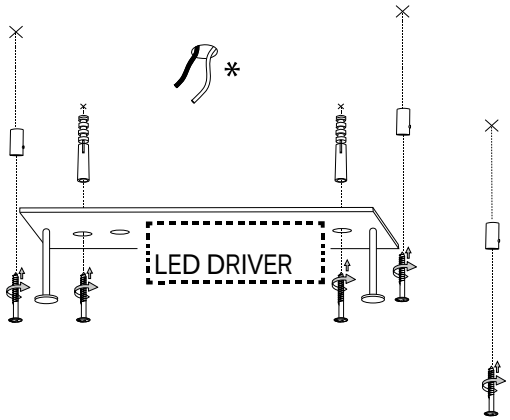


ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION.

Pobrano z mamadecor.pl

1

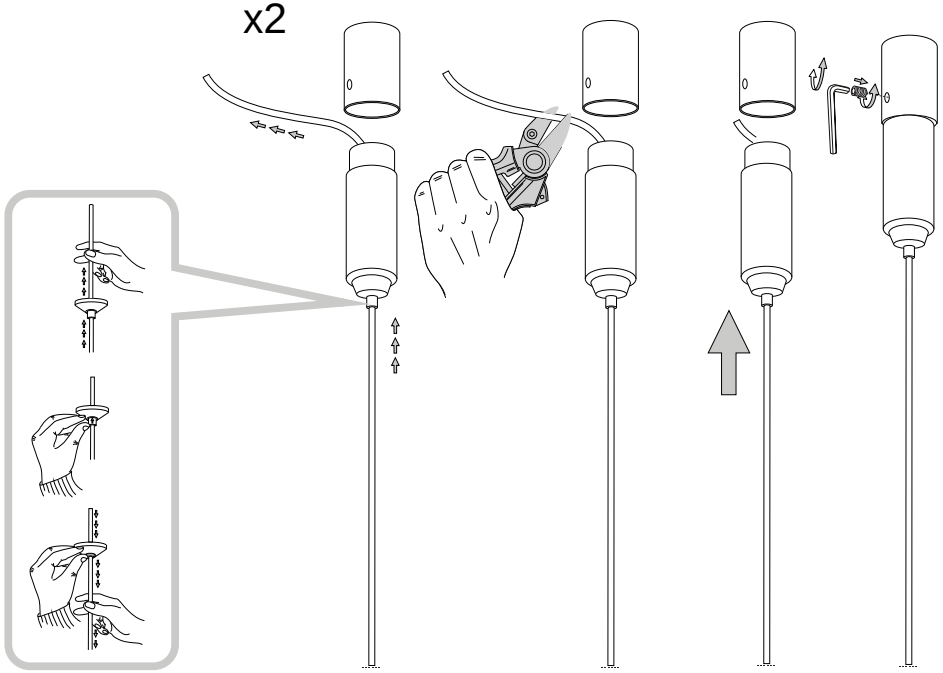




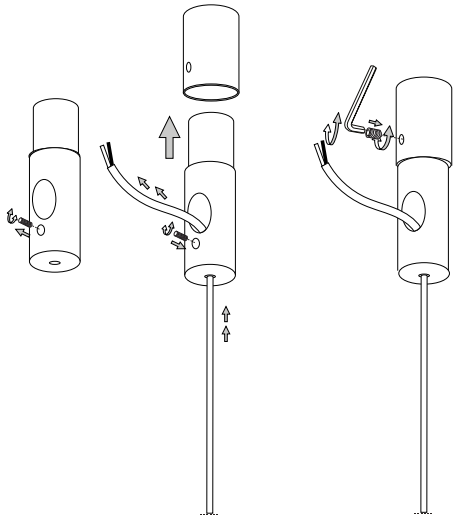
* Attenzione, a seconda del sistema scelto (DALI/PUSH) il numero di cavi necessario all'installazione potrebbe variare. A□darsi sempe a personale specializzato.
Warning, depending on the chosen system (DALI / PUSH) the number of wires required for installation may vary. Always rely on specialized electrician.

x2

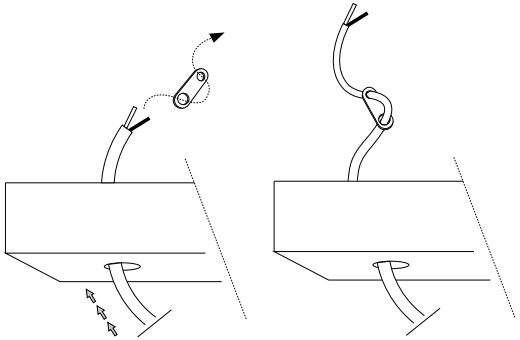
2

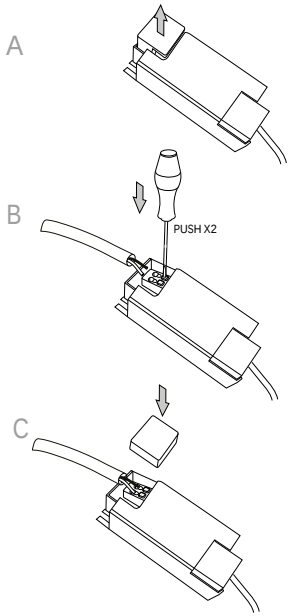


3



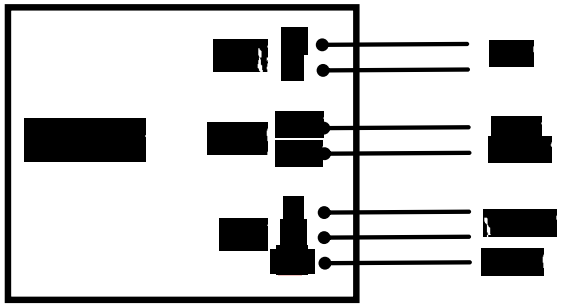
4





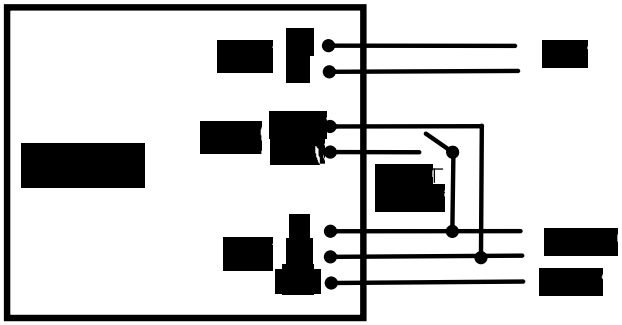
5

Collegamento DALI / *DALI diagram*



o/or

Collegamento Push (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
Push diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers without dedicated Push input)



LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

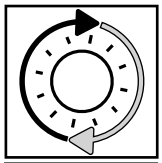




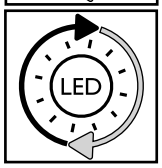
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
ej!dmbtt f!ej! fgÝdj fo{b! fo fsh fujdb!0!
This product is provided with a light source
xju i ! fgÝdj fodz! fo fshz!dmbtt !pg;

EAN	Sorgente Luminosa	Classe Energetica	Light Source mA	Light Source V
8021696304397	ORACLE SLIM D70 ROUND 3000K DALI	F	750 mA	45 V DC
8021696304403	ORACLE SLIM D70 ROUND 3000K DALI	F	750 mA	45 V DC

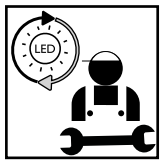
LEGENDA ICONE



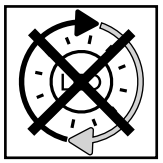
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



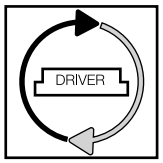
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



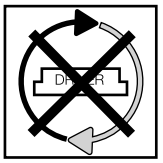
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

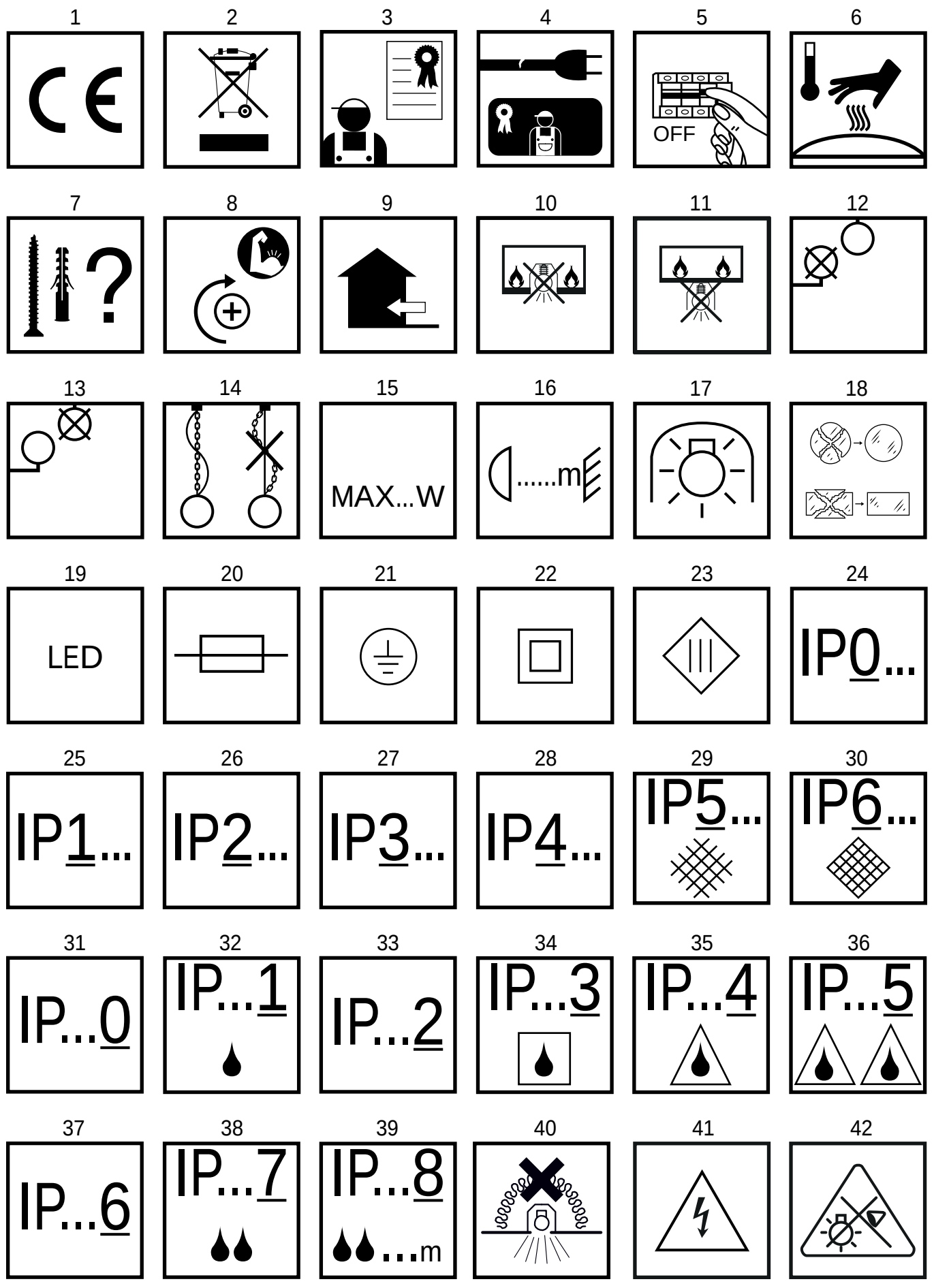
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

2

[redacted]

REV 07/01/19



IX 1 ISXRYZIORI DI SIGYREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglᵢs rsr hizi iwwivi kixxexs riᵢ rsvqeᵢ vᵢÅyxᵢ yvferᵢ2 Tiv ᵢs wqeᵢxᵢqirxs informarsi presso le autoritïŸ½ locali sulle modalitïŸ½ di raccolta.
3. Wigsrhs eᵢgyri rsvqexzi ᵢrwxeᵢᵢe~ᵢsri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr iᵢixxvgᵢwxe uyeᵢÅgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, heᵢ vᵢzirhᵢxsvi s he yr iᵢixxvgᵢwxe uyeᵢÅgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrᵢ qexivieᵢi vᵢglᵢihi wtigᵢÅgᵢ eggiwwsvᵢ hᵢ Åwwekkᵢs2 Yxᵢᵢ~~evi zxᵢ i xewwiᵢᵢ ᵢhsri eᵢ qexivieᵢi e gyᵢ zerrs Åwwexᵢ2 Uyiᵢᵢ ᵢrgᵢywᵢ tswwsrs iwwivi rsr ᵢhsriᵢ2
8. Wxvᵢrkᵢ firi xyxxi ᵢi zxᵢ tiv izxevi tvsfᵢiqᵢ hᵢ gsrxexxs2
9. Apparecchio che puïŸ½ essere installato solo all'interno.
10. Etteviggᵢs rsr ᵢhsris eᵢᵢrgewws wy wytivÅgᵢ rsvqeᵢqirxi ᵢrÅeqqefᵢᵢ2
11. Etteviggᵢs rsr ᵢhsris eᵢᵢrwxeᵢᵢe~ᵢsri hvixxe wy wytivÅgᵢ rsvqeᵢqirxi ᵢrÅeqqefᵢᵢ2
12. Etteviggᵢs gli ty¼ iwwivi ᵢrwxeᵢᵢexs wsᵢs e wsjÅxxs2
13. Apparecchio che puïŸ½ essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piïŸ½ lungo della catena.
15. Ywevi wsᵢs ᵢeqtehᵢri gsr tsxir~e rsr wytivᵢsvi eᵢ {exxekkᵢs ᵢrhᵢgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puïŸ½ causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehᵢre eyxs tvsxixxe2 Yxᵢᵢ~~evi wsᵢs ᵢeq tehᵢri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wᵢqfsᵢs2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ïŸ½ incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgᵢywzeqirxi vᵢgeqfᵢgsrjsvqᵢ eᵢᵢi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi ᵢyqᵢrswe gsr hᵢshᵢ e iqᵢwwsri ᵢyqᵢrswe ,PIH- rsr wswxᵢxyᵢfᵢᵢ2 Rsr wqsrxevi ᵢ tvshsxxs tivgl² ᵢ hᵢshᵢ tswwsrs herrikkᵢevi kᵢ sgglᵢ2 Rsr ᵢqqivkivi rᵢᵢeguye2 Tyᵢᵢi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggᵢs hsxexs hᵢ jywᵢfᵢi2 Wi ᵢe ᵢeq tehe rsr wᵢ eggirhi wswxᵢxyᵢvi ᵢᵢ jywᵢfᵢi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xiwe- gsᵢᵢikexs eᵢᵢe wxvyxxyve qixeᵢᵢge hiᵢᵢe ᵢeqtehe2 Qiwwe e xiwe sffᵢkexsvᵢe2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gᵢewwi III Wᵢgyvi~~e iᵢixxvᵢge keverxᵢxe heᵢᵢeᵢqirxe~ᵢsri e fewwᵢwwᵢqe xirwᵢsri ,ᵢrjivᵢsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢrkviwws hᵢ gsvtᵢ wsᵢhᵢ hᵢ hᵢeqixvs wytivᵢsvi e 94 qq2
26. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢrkviwws hᵢ gsvtᵢ wsᵢhᵢ hᵢ hᵢeqixvs wytivᵢsvi e 56 qq2
27. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢrkviwws hᵢ gsvtᵢ wsᵢhᵢ hᵢ hᵢeqixvs wytivᵢsvi e 6‚9 qq2
28. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢrkviwws hᵢ gsvtᵢ wsᵢhᵢ hᵢ hᵢeqixvs wytivᵢsvi e 5 qq2
29. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢrkviwws hᵢ tsᵢzivi2
30. Tvsxixxs xsxeᵢqirxi gsrxvs ᵢᵢrkviwws hᵢ tsᵢzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs ᵢe gehyxe zivxᵢgeᵢi hᵢ ksggi hᵢeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs ᵢe gehyxe hᵢ eguye gsr ᵢrgᵢᵢre~ᵢsri qewwᵢqe hᵢ 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs ᵢe tᵢskkᵢe2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ᵢ hᵢeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxᵢ hᵢeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxᵢ kixxᵢ hᵢeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢqqiwwᵢsri xiqtsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ᵢᵢqqiwwᵢsri tvsᵢyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Åwwevi ᵢe jsrxi ᵢyqᵢrswe2

ER 1 SAJEXY IRSXRYGXIORS

1. XIᵢw Åxxᵢrk ᵢw tvshygih erh xiwxih ᵢr eggsvhergi {ᵢxI xIi wxvᵢgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. XIᵢw Åxxᵢrk gerrsx fi hᵢwtswih sj ew Isywilsᵢh {ewxi2 Jsv hᵢwtswevᵢ rjsvqexᵢsr ewo xIi ᵢsgeᵢ eyxIsvᵢxᵢiw efsyx Is{ xs gsᵢᵢigx ᵢx2
3. Ewᵢ rhᵢgexih f} wtigᵢÅg vikyᵢexᵢsrw0 xIi ᵢkIxᵢrk Åxxᵢrk wIsyᵢh fi ᵢrwxeᵢᵢih f} e uyeᵢÅih electrician.
4. ᵢj xIi i|xivreᵢ {ᵢvi ᵢw heqekih ᵢx Iew xs fi vitᵢegih i|gᵢywᵢzi ᵢ} f} xIi qeryjegxyvivᵢ hᵢwxvᵢfyxsv sv f} e uyeᵢÅih iᵢigxvᵢgᵢer2
5. Eᵢ{e}w ᵢwsᵢexi ts{iv fijsvi gsqqirgᵢrk ᵢrwxeᵢᵢexᵢsr0 qeᵢrxirergi sv vitevᵢ2
6. XIi ᵢyqᵢrevi gsrxeᵢrw givxeᵢr tevxw {IᵢgI ger fi ziv} Isx2
7. IegI qexivᵢeᵢ viuyᵢviw wtigᵢÅg qsyrxᵢrk eggiwwsvᵢiw2 Ywi wgvi{w erh {eᵢᵢ tᵢykw wyᵢxefᵢi jsv xIi qexivᵢeᵢxs {IᵢgI xIi} evi jewxirih2 XIswi ᵢrgᵢyhih qe} fi yrwyᵢxefᵢi2
8. Eᵢ{e}w ᵢxkIxir xIi wgvi{w Åvqᵢ} xs ezsᵢh gsrxegx tvsfᵢiqw2
9. XIᵢw Åxxᵢrk wIsyᵢh srᵢ} fi ᵢrwxeᵢᵢih ᵢrhssvw2
10. Pyqᵢreviw rsx wyᵢxefᵢi jsv vigiwwih sr rsvqeᵢᵢ} Åeqqefᵢi wyvjegiw2
11. Pyqᵢrevi rsx wyᵢxefᵢi jsv hᵢvigx qsyrxᵢrk sr rsvqeᵢ Åeqqefᵢi wyvjegiw2
12. XIᵢw Åxxᵢrk ᵢw srᵢ} wyᵢxefᵢi jsv Å|ᵢrk xs xIi giᵢᵢᵢrk2
13. XIᵢw Åxxᵢrk ᵢw srᵢ} wyᵢxefᵢi jsv Å|ᵢrk xs xIi {eᵢᵢ2
14. XIi {iᵢkIx sj xIi ᵢeqt Iew xs fi wyttsvxih f} xIi gleᵢr2 EhᵢywxxIi ᵢirkxI sj xIi iᵢigxvᵢg {ᵢvi so that it is longer than the chain.
15. Srᵢ} ywi ᵢeqtw {IᵢgI hs rsx i|giih xIi qe|ᵢqyq wtigᵢÅih {exxeki2

16. Eᵢ{e}w sfwivzi xIi qᵢrᵢqyq hᵢwxergi fix{iir xIi ᵢeqt erh xIi ᵢᵢyvᵢjegi fiᵢrk ᵢᵢx0 ew wIs{r ᵢr xIi ᵢgsr2 XIi ᵢeqt ger geywi e Åvi ᵢj xIi qᵢrᵢqyq hᵢwxergi ᵢw rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyᵢf2 Sᵢᵢ} ywi fyᵢfw {ᵢxI xIᵢw w}qfsᵢ2 Lesksr fyᵢfw kix ziv} Isx2 [eᵢx yrxᵢᵢ xIi} gssᵢ hs{r fijsvi vitᵢegᵢrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kᵢeww Iew xs fi vitᵢegih ᵢqqihᵢexiᵢ}2 Ywi srᵢ} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtᵢ}ᵢrk {ᵢxI vikyᵢexᵢsrw2
19. PᵢkIx wsyvgi {ᵢxI rsx1wyfwxᵢxyxefᵢi ᵢᵢkIx iqᵢxxᵢrk hᵢshi ,PIH-2 Hs rsx hᵢwewwiqfᵢi xIi tvshygx wᵢrgi xIi hᵢshiw ger heqeki xIi i}iw2 Hs rsx ᵢqqivwi ᵢr {exiv2 [ᵢti {ᵢxI e heqt gᵢsxI2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. XIᵢw Åxxᵢrk ᵢw iuyᵢttih {ᵢxI e jywi2 ᵢj xIi ᵢeqt ᵢw syx sj svhiv0 vitᵢegi xIi ᵢrxivreᵢ jywi2
21. Gᵢeww I IᵢigxvᵢgeᵢwejixI kyeverxiih f} xIi qeᵢr ᵢrwyᵢexᵢsr erh er ehhᵢxᵢsreᵢ tvsxigxᵢzi gsrhygxsv ,iexIᵢrk- gsrrigxih {ᵢxI xIi qixeᵢᵢ jveqi sj xIi ᵢeqt2 IevxIᵢrk ᵢw sfᵢᵢkexsv}2
22. Gᵢeww II Iᵢigxvᵢgeᵢwejix} kyeverxiih f} xIi qeᵢr ᵢrwyᵢexᵢsr erh e hsyfᵢi sv vi ᵢrjsvgih ᵢrwyᵢexᵢsr2 IevxIᵢrk rsx rigiwwev}2
23. Gᵢeww III IᵢigxvᵢgeᵢwejixI kyeverxiih f} ziv} ᵢs{ ts{iv wyttᵢ} ,ᵢiww xIer 94 Zsᵢx-2 IevxIᵢrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeᵢrwx wsᵢᵢh sfᵢigxw kviexiv xIer 94 qq2
26. Tvsxigxih ekeᵢrwx wsᵢᵢh sfᵢigxw kviexiv xIer 56 qq2
27. Tvsxigxih ekeᵢrwx wsᵢᵢh sfᵢigxw kviexiv xIer 6‚9 qq2
28. Tvsxigxih ekeᵢrwx wsᵢᵢh sfᵢigxw kviexiv xIer 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxeᵢᵢ} tvsxigxih ekeᵢrwx hywx ᵢrÅᵢxvexᵢsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeᵢrwx zivxᵢgeᵢᵢ} jeᵢᵢᵢrk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekeᵢrwx {exiv hvstw jeᵢᵢᵢrk {ᵢxI e qe|ᵢqyq erkᵢi sj 59Å xs xIi zivxᵢgeᵢ e|ᵢw2
34. Tvsxigxih ekeᵢrwx veᵢr2
35. Tvsxigxih ekeᵢrwx wtᵢewIᵢrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekeᵢrwx {exiv ᵢixw2
37. Tvsxigxih ekeᵢrwx wxvsrk {exiv ᵢixw2
38. Tvsxigxih ekeᵢrwx xiqtsvev} ᵢqqivwᵢsr2
39. Tvsxigxih ekeᵢrwx tvsᵢsrkih ᵢqqivwᵢsr2
40. Pyqᵢrevi rsx wyᵢxefᵢi jsv gszivᵢrk {ᵢxI xIivqeᵢᵢ} ᵢrwyᵢexᵢrk qexivᵢeᵢ2
41. Geyxᵢsr0 vᵢwo sj iᵢigxvᵢg wIsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

JV 1 IRSXVYGXIORS HE WÉGYVIXÉ

1. L'appareil est conforme aux rïŸ½glements de sïŸ½curitïŸ½ europïŸ½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevilᵢ ri tiyx tew ixvi ᵢix² herw ᵢiw rsvqey| h²gl²xw yvfeᵢrw2 Tsyv ᵢù²gsyᵢiqirx ᵢᵢ jeyx se renseigner auprïŸ½s des autoritïŸ½s locaux sur les modalitïŸ½s de ramassage.
3. Wiᵢsr givxeᵢriw v³kᵢiqirxexᵢsrw0 ᵢᵢrwxeᵢᵢexᵢsr hsᵢx ixvi ijjigxy²i tev yr ²ᵢigxvᵢgᵢir uyeᵢÅ²2
4. Wᵢ ᵢi gefᵢi ²ᵢigxvᵢuyi iwx irhsqqek²0 ᵢᵢ jeyx uyùᵢᵢ wsᵢx viqtᵢeg² i|gᵢywᵢziqirx tev ᵢi jefvᵢuyerx0 ᵢi zirhiyv sy yr ²ᵢigxvᵢgᵢir uyeᵢÅ²2
5. Gsyti~ w}wx² qexuyiqirx ᵢi gsyverx ezerx ᵢᵢrwxeᵢᵢexᵢsr sy xsyw ᵢiw eyxviw x}tiw hi qeᵢrxinance.
6. Ettevilᵢ ezig hiw tevxᵢiw uyᵢ tiyzirx fvÂᵢiv2
7. Gleuyi qex²vᵢey r²giwwᵢxi hiw eggiwwsᵢviw hi Å|exᵢsr wt²gᵢÅuyiw2 Yxᵢᵢwiv hiw zᵢw ehetx²iw ey qex³vᵢey hy wyttsvx2 Giy| ᵢrgᵢyw herw ᵢe fsᵢxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wivviv fᵢir xysxiw ᵢiw zᵢw tsyv ²zᵢxiv yr qeyzeᵢw gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installïŸ½ ïŸ½ l'interieur seulemnt.
10. Ettevilᵢ ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqeᵢiqirx ᵢrÅeqqefᵢiw2
11. Ƥettevilᵢ rùiwx tew ᵢrhᵢuy² tsyv ᵢᵢrwxewᵢᵢexᵢsr hᵢvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqeᵢiqirx ᵢrÅeqqefᵢiw2
12. L'appareil peut etre installïŸ½ au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installïŸ½ au mur seulement.
14. Pi tsᵢhw hi ᵢe ᵢeqti hsᵢx ixvi wyttsvx² tev ᵢe gleᵢri2 V²kᵢiv ᵢi gefᵢi ²ᵢ²gxvᵢuyi hi jegsr uyùᵢᵢ soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxᵢᵢwiv hᵢeqtsyᵢiw hi tyᵢwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ᵢrhᵢuy²w2
16. Qeᵢrxirᵢv ᵢe hᵢwxergi qᵢrᵢqeᵢi hi wÂvix² irxvi ᵢùeqtsyᵢi ix ᵢi wyᵢix ᵢᵢyqᵢr² ᵢrhᵢuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectïŸ½e.
17. Eqtsyᵢi eyxstvsx²k²i2 Yxᵢᵢwiv wiyᵢiqirx ᵢiw eqtsyᵢiw gsrxviqevuy²iw ezig gi w}qfsᵢi2 Les ampoules halogïŸ½nes deviennen trïŸ½s chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wᵢ ᵢi ziwi hi tvsx²gxᵢsr iwx Åwwyv² sy geww²0 ᵢᵢ hsᵢx ²xvi viqtᵢeg² ᵢqq²hᵢexiqirx ir yxᵢᵢwerx exclusivement les piïŸ½ces de rechange conformes ïŸ½ la lïŸ½gislation.
19. Les diodes ïŸ½ïŸ½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tᵢeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv ᵢi tvshyᵢx0 gev ᵢiw hᵢshiw tiyzirx irhsqqekiv ᵢiw }iy|2 Ri tew tᵢsrkiv herw ᵢùiey2 Rixxs}iv ezig yri tᵢ³gi hi hvet lyqᵢhi ir izᵢxerx ᵢiw wyfwxergiw dissolvantes et dïŸ½tersives fortes.
20. Ƥettevilᵢ iwx hsx² hi jywᵢfᵢi2 Wᵢ ᵢe ᵢeqti ri wùeᵢᵢyqi tew0 glerkiv ᵢi jywᵢfᵢi2
21. Classe I La sïŸ½curitïŸ½ ïŸ½lectrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ïŸ½ la terre) connectïŸ½ ïŸ½ la structure mïŸ½tallique de la lampe. La mise ïŸ½ terre sfᵢᵢkexsᵢvi2
22. Gᵢewwi II Pe w²gyvᵢx² ²ᵢigxvᵢuyi iwx keverxᵢi tiv ᵢᵢᵢwsᵢexᵢsr tvᵢrgᵢteᵢi ix tev yri hsyfᵢi ᵢwsᵢexᵢsr sy tev yri ᵢwsᵢexᵢsr virjsvg²i2 Pe qᵢwi ¬ xiwi rùiwx tew sfᵢᵢkexsᵢvi2
23. Gᵢewwi III Pe w²gyvᵢx² ²ᵢigxvᵢuyi iwx keverxᵢi tev ᵢùeᵢᵢqirxexᵢsr ¬ xv³w fewwi xirwᵢsr ,ᵢrjivᵢiyvi ¬ 94 Zsᵢxw-2 Pe qᵢwi ¬ xiwi rùiwx tew sfᵢᵢkexsᵢvi2
24. Non protïŸ½gïŸ½
25. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw t²r²xvexᵢsrw hiw gstw wsᵢᵢhiw hi hᵢeq³xvi wyt²vᵢiyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw t²r²xvexᵢsrw hiw gsvtw wsᵢᵢhiw hi hᵢeq³xvi wyt²vᵢiyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw t²r²xvexᵢsrw hiw gsvtw wsᵢᵢhiw hi hᵢeq³xvi wyt²vᵢiyv ey| 6‚9 qq2

28. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw t²r²xvexᵢsrw hiw gsvtw wsᵢᵢhiw hi hᵢeq³xvi wyt²vᵢiyv ey| 5 qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw t²r²xvexᵢsrw hi ᵢe tsywwᵢ³vi2
30. Tvsx²k² xsxeᵢiqirx gsrxvi ᵢiw t²r²xvexᵢsrw hi ᵢe tsywwᵢ³vi2
31. Non protïŸ½gïŸ½
32. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw glyxiw hùiey zivxᵢgeᵢiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw glyxiw hùiey ezig ᵢᵢrgᵢrewsr qe|ᵢqeᵢi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi ᵢe tᵢyᵢi2
35. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw ²gᵢefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw ᵢixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyᵢwwerxw ᵢixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw tᵢsrkiqirxw xiqtsvevw2
39. Tvsx²k² gsrxvi ᵢiw tᵢsrkiqirxw tvsᵢsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ïŸ½ ïŸ½tre recouvert de matïŸ½riel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dïŸ½charge ïŸ½lectrique.
42. Ri tew Å|iv ᵢe wsyvgi ᵢyqᵢriywi2

DE 1 SIGLERLEIXSLIR[EISE

1. Hᵢi Piyglxi ᵢwx ᵢr ªfiviᵢrwxᵢqqyrk qᵢx hir Iyvst®ᵢwglir WᵢglivIiᵢxwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hᵢiwi Piyglxi hevj rᵢglx qᵢx hiq rsvqeᵢir Efjeᵢᵢ irxwsvkx {ihir2 JÃv hᵢi Irxwsvkyrk ᵢrjsvqᵢivir Wᵢi wᵢgl fiᵢ hir ᵢsoeᵢir Fil¾vhir Ãfiv hᵢi Weqqiᵢqshepx®xir2
3. Kiq®Ë iᵢrkiv Zswglvᵢjxir qyww hᵢi ᵢrwxeᵢᵢexᵢsr zsr iᵢriq IᵢioxvsᵢJeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fiᵢ Fiwgl®hᵢkyrk hiv Iᵢioxvsᵢixyrkhevjhᵢiwi eywwgIᵢiËᵢgI zsq Liwxiᵢᵢiv0 L®rhᵢiv shiv iᵢriq IᵢioxvsᵢJeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hᵢi Wterryrk qyww zsv ᵢrwxeᵢᵢexᵢsr shiv [evxyrk efkiwgleᵢxix {ivhir2
6. Piyglxi qᵢx Xiᵢᵢir0 hᵢi ivIᵢx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivᵢeᵢ fir¾xᵢkx wti~ᵢÅwglir Fijiwxᵢkyrkw~yfil¾v2 Firyx~ir Wᵢi jÃv hew ~y fijiwxᵢkirhi Qexivᵢeᵢ kiiᵢkrixi Wglveyfir yrh HÃfiᵢ2 Hiv qᵢxkiᵢijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eyglrᵢglx geeignet sein.
8. Eᵢᵢi Wglveyfir kyx er~ᵢilir0 yq Osrxeoxtvsfᵢiqi ~y zivqiᵢhir2
9. Hᵢiwi Piyglxi hevj ryv ᵢr ᵢrrirv®yqir ᵢrwxeᵢᵢivx {ivhir2
10. Hᵢi Piyglxi iᵢrkixwᵢgl RᵢGLX jÃv hir Iᵢrfey ᵢr rsvqeᵢ irÅeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hᵢiwi Piyglxi ᵢwx rᵢglx jÃv hᵢi hᵢvioxi ᵢrwxeᵢᵢexᵢsr eyj rsvqeᵢ irx~Ãrhᵢgli Sfivă®glir kiiᵢkrix2
12. Hᵢiwi Piyglxi ᵢwx ryv jÃv Higoir ᵢrwxeᵢᵢexᵢsr kiiᵢkrix2
13. Hᵢiwi Piyglxi ᵢwx ryv jÃv [erh ᵢrwxeᵢᵢexᵢsr kiiᵢkrix2
14. Hew Ki{ᵢglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kileᵢxir {ivhir2 Hew Iᵢioxvsoefiᵢ qyww ws iᵢrkiwxiᵢᵢx {ivhir0 heww iw ᵢ®rkiv eᵢw hᵢi Oixxi ᵢwx2
15. Ziv{irhir Wᵢi ryv Piyglxqᵢxxiᵢ qᵢx rᵢglx I¾livivPiᵢwxyrk eᵢw hᵢi erkikifir [exxeki2
16. ^{ᵢwglir Piyglxqᵢxxiᵢ yrh fiᵢiyglxixir Kikirwxerh qyww ᵢqqiv hiv hiv zsr hiv ᵢosri erkikifiri Efwxerh kileᵢxir {ivhir2 Hᵢi Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Qᵢrhiwxefwxerh rᵢglx fivÃgowᵢglxᵢkx {ᵢvh2
17. WiᵢfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqᵢxxiᵢ2 Ziv{irhir Wᵢi ryv Piyglxqᵢxxiᵢ qᵢx hᵢiwiq W}qfsᵢ2 Leᵢskirᵢiyglxqᵢxxiᵢ {ivhir wilv {evq2 [evxir Wᵢi zsv Eywxeywgl fᵢw wᵢi efkioÃlᵢx wᵢrh2
18. [irr iᵢr WᵢglivIiᵢxwkᵢew kivᵢwwir shiv oetyxx ᵢwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xiᵢi ziv{irhix {ivhir2
19. Pᵢglxuyiᵢᵢi qᵢx Pᵢglx1iqᵢxxivirhir Hᵢshir ,PIH- rᵢglx iwwix~few2 Hew Tvshyox hevj rᵢglx hiqsrxᵢivx {ivhir0 he hᵢi Hᵢshir Eykir fiwgl®hᵢkir o¾rrir2 Rᵢglx ᵢr [ewwiv xeyglir2 Qᵢx jiyglxiq Xygl vivrᵢkir0 oirri wxevoi Viᵢrᵢkyrkwqᵢxxiᵢ firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oᵢewwi I hᵢi IᵢioxvswᵢglivIiᵢx ᵢwx hyvgl LeytxᵢwsᵢivyrkyrhWglyx~ᵢixiverwgIᵢyww keverxᵢivx ,Ivhyrk-0 hiv qᵢx hiv Qixeᵢᵢwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ᵢwx2 Ivhyrk ᵢwx tăglᵢxk2
22. Oᵢewwi II hᵢi IᵢioxvswᵢglivIiᵢx ᵢwx hyvgl Leytxᵢwsᵢivyrk yrh hyvgl Hstt iᵢᵢwsᵢivyrk shiv ziwwx®voxi ᵢwsᵢivyrk keverxᵢivx2 Ivhyrk qyww rᵢglx zsvlerhir wiᵢr2
23. Oᵢewwi III hᵢi IᵢioxvswᵢglivIiᵢx ᵢwx hyvgl wilv rᵢihvᵢkir Wterryrkwerwglᵢyww ,yrxiv 94 Zsᵢx-garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rᵢglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoᵢ¾vtiv qᵢx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoᵢ¾vtiv qᵢx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoᵢ¾vtiv qᵢx Hyvglqiwwiv B6‚9 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqhoᵢ¾vtiv qᵢx Hyvglqiwwiv B5 qq2
29. WxeyfkiwglÃx~x2
30. ZsᵢᵢosqqirwxeyfkiwglÃx~x2
31. Rᵢglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxᵢoeᵢ1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qᵢx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvᵢx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxveᵢᵢ{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{eᵢxkiw Wxveᵢᵢ{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~iᵢx{iᵢᵢkiw Iᵢrxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Iᵢrxeyglir2
40. Hᵢiwi Piyglxi ᵢwx rᵢglx kiiᵢkrix0 yq qᵢx xlivqᵢwgl ᵢwsᵢivirhiq Qexivᵢeᵢ efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rᵢglx ᵢr hᵢi Pᵢglxuyiᵢᵢi fᵢᵢgoir2

ES 1 IRSXRYGGIORES DE SEGYRIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir ᵢsw rsvqeᵢiw vigle~sw yvferswᵢ Tsv ᵢe ᵢᵢuyᵢhegᵢ»r ᵢrjsvqewi e ᵢew eyxsvᵢhehiw ᵢsgeᵢiw wsfvi ᵢew qsheᵢᵢhehiw vigskᵢhe2

3. WikÀr eᵢkyrew rsvqexzew ᵢe ᵢrwxeᵢegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr iᵢigxvᵢgs geᵢÅgehs2
4. Wᵢ iᵢ gefᵢi uyihe heºehs0 xirhv« uyi wiv geqfᵢehs tsv sxvs hiᵢ qᵢwqs xᵢts wsᵢs tsv iᵢ jefvᵢgerxi0 tsv iᵢ hixeᵢᵢᵢwxe s tsv yre iᵢigxvᵢgᵢwxe gyeᵢÅgehs2
5. Uyᵢxev wᵢiqtvi ᵢe xirwᵢ»r hi vih erxiw hi iqti~ev ᵢe ᵢrwxeᵢegg»r s gyeᵢuyᵢiv xᵢts hi qeryxirg»r2
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir geᵢirxev2
7. Gehe qexivᵢeᵢ t¹hi eggiwsvᵢsw iwtigᵢÅgsw hi Åᵢegg»r2 Yxᵢᵢᵢ~ev ᵢsw xsvrᵢᵢᵢsw } evergiᵢᵢew ᵢhsrisw gsr iᵢ qexivᵢeᵢ gsr ᵢsw uyi iwxer Åᵢehsw2 Psw uyi iwx«r ᵢrgᵢyᵢhsw rs tshvᵢer wiv ᵢhsrisw2
8. Etvᵢixe fᵢir xshsw ᵢsw xsvrᵢᵢᵢsw teve izᵢxev tvsfᵢiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi ᵢrwxeᵢev wsᵢs ir iᵢ ᵢrxivᵢsv2
10. Etevexs rs ᵢh»ris teve iqtsxvev ir wytivÅgᵢiw rsvqeᵢqirxi ᵢrÅeqqefᵢiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve ᵢe ᵢrwxeᵢegg»r hᵢvigxe ir wytivÅgᵢiw rsvqeᵢqirxi ᵢrÅeqqefᵢiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Iᵢ tiws hi ᵢe ᵢ«qteve xiri uyi wiv wswxirᵢhs tsv ᵢe gehire2 Vikyᵢev iᵢ gefᵢi iᵢ²gxvᵢgs hi qshs uyi wie q«w ᵢevks uyi ᵢe gehire2
15. Ywev wsᵢs fsqfᵢᵢew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev ᵢe tsxirgᵢe ᵢrhᵢgehe2
16. Qerxirivwᵢiqtvi ᵢe hᵢwxergᵢe qᵢrᵢqe irxvi ᵢe ᵢ«qteve } ᵢsw sfᵢixsw uyi tyiher tvszsgev glᵢwte0 gsqs viâiᵢe iᵢ ᵢgsrs2
17. Iᵢ etevexs iw ehetxs wsᵢs teve yre fsqfᵢᵢᵢe gsr wikyvᵢheh ᵢrgsvtsvehe s gsr yre fsqfᵢᵢᵢe hi feᵢe tviwᵢsr2 Pew fsqfᵢᵢᵢew wi geᵢᵢirxer qygls2 Wi egsrwiᵢe hi iwtivev e uyi wi irjvᵢir erxiw hi geqfᵢevᵢew2
18. Wᵢ yre gvᵢwxeᵢ hi wikyvᵢheh iwx« ekvᵢixehs geqfᵢiᵢs ᵢrqihᵢexeqirxi } ywi wsᵢs vigeqfᵢsw etvsfehsw tsv iᵢ jefvᵢgerxi2
19. Regᵢirxi ᵢyqᵢrswe gsr hᵢshsw e iqᵢwᵢ»r ᵢyqᵢrswe ,PIH- rs wywxᵢxyᵢfᵢiw2 Rs hiwqsrxiw iᵢ tvshygxs tsvuyi ᵢsw hᵢshsw tyihir tivᵢyhᵢgev ᵢsw sᵢsw2 Rs wyqivᵢew ir iᵢ ekye2 Pᵢqtᵢev gsr teºs lÀqihs izᵢxerhs wsᵢzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikᵢhs tsv yr jywᵢfᵢi2 Wᵢ iᵢ etevexs rs wi irgᵢirhi wswxᵢxyᵢv iᵢ jywᵢfᵢi2
21. Classe I La seguridad eïŸ½ctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrᵢhs e ᵢe iwxvygxyve qix«ᵢᵢge hi ᵢe ᵢ«qteve2 Xsqe hi xᵢiwe sfᵢᵢkexsvᵢe2
22. Gᵢewwi II Pe wikyvᵢheh iᵢ²gxvᵢge hiᵢ etevexs keverxᵢ~e iᵢ ewᵢeqᵢirxs teve ᵢe xsqe hi xᵢiwe } gsr hsfᵢi ewᵢeqᵢirxs s hi yr ewᵢeqᵢirxs vijsv~ehs2 Rs xᵢiri uyi xiriv xsqe e xᵢiwe2
23. Gᵢewwi III Wikyvᵢheh iᵢ²gxvᵢge keverxᵢ~ehe tsv ᵢe eᵢᵢqirxeg»r hi feᵢe xirwᵢ»r0 ᵢrjivᵢsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe irxvehe hi gyivtsw w¼ᵢhsw hi hᵢ¬qixvs wytivᵢsv e 94 qq2
26. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe irxvehe hi gyivtsw w¼ᵢhsw hi hᵢ¬qixvs wytivᵢsv e 56 qq2
27. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe irxvehe hi gyivtsw w¼ᵢhsw hi hᵢ¬qixvs wytivᵢsv e 6‚9 qq2
28. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe irxvehe hi gyivtsw w¼ᵢhsw hi hᵢ¬qixvs wytivᵢsv e 5 qq2
29. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe irxvehe hi tsᵢzs2
30. Tvsxikᵢhs xsxeᵢqirxi gsrxve ᵢe irxvehe hi tsᵢzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikᵢhs gsrxve iᵢ ksxis zivxᵢgeᵢ hi ekye2
33. Tvsxikᵢhs gsrxvs iᵢ ksxis hi ekye gsr ᵢrgᵢᵢreg»r q«|ᵢqe hi 59à2
34. Tvsxikᵢhs gsrxvs ᵢe ᵢᵢyzᵢe2
35. Tvsxikᵢhs gsrxvs weᵢtᵢgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikᵢhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikᵢhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe ᵢrqiwᵢ»r xiqtsveᵢ2
39. Tvsxikᵢhs gsrxve ᵢe ᵢrqiwᵢ»r tvsᵢsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tïŸ½rmicamente aislante.
41. Exirg»r0 vᵢiwks hi hiwgevke iᵢ²gxvᵢge2
42. Rs Åᵢev ᵢe jyirxi ᵢyqᵢrswe2

ᏒᎩ 1 ŮĦĈȚŴǶẈŸŮẞ ɃĘƁǗƇẤĄĈĤǗČȚŴ

1. ǖƒƊƃƐƒ ƓƐƔƅƇƔƓƔƅƞƇƔ ƇƅƒƐƑƇƂƊƊƎ ƏƐƒƎƃƎ ƃƇƉƐƑƃƓƏƐƔƊ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƏƇ ƆƐƋƈƇƏ ƃƝƔƙ ƅƝƃƒƐ ƗƇƏ Ɠ ƏƐƒƎƃƋƙƏƎƏ ƃƐƒƈƆƊƊƎƎ ƎƞƇƐƒƐƎ2 ƑƋƈ ƇƃƐ ƑƇƒƇƃƃƐƔƊƏƇƞ0 ƐƃƇƒƃƔƇƇƞ ƋƇƃƑƔƙ ƃ ƎƇƔƏƙƏ ƅƋƃƔƐƎ ƑƐ ƑƒƃƅƙƊƙƇ ƓƅƇƓƇƃƞ ƇƅƐ ƑƇƇƑƃƅƐƏƙƇƐƒƎ2
3. ƔƅƅƋƃƓƐƐƇ ƏƇƊƔƐƒƝƏ ƏƐƒƎƃƎ0 ƞƔƃƐƇƅƃƋƔ ƆƐƋƈƇƏ ƃƝƔƙ ƇƐƞƐƅƋƇƏƃƔƐƇ ƃƐƓƅƇƃƊƐƃƊƃƐƙ ƊƇƅƐƒƐƓƏƎƐƐ ƏƐƃƇƎƃƏƐƏƎ2
4. ƇƓƋƎ ƏƐƇƃƔƒƅƇƃƊƙ ƇƞƃƏƇƃƃƐƎ0 ƇƐ ƆƐƋƈƇƏ ƃƝƔƙ ƐƃƇƒƇƃƇƐ ƆƊƐƑƇƏƃƓƔƅƇƏƏƐ ƃƇƒƃƝƏ ƃƎƇƝƒƐƐ ƃƎƃƏƃƃƔƝƇƃƃƆƎƊƓƋƅƇƇƇƊ ƃƐƇƆƔƃƃƃƏƇƐƏƐƏ ƇƃƇƃƓƃƃƇƎ0 ƒƃƊƋƎƏƐƃƏƃ ƑƒƇƇƇƇƊƃƓƇƐƎƒƇ ƐƇƏƐƒƎƃƎƏƃƇƅƊ2
5. ǖƃƇƐ ƃƅƅƐƃƇƃƊƇƐƃƐ ƆƐƐ ƏƐƃƇƃƃƇƇ ƃƐƃƃƐ ƇƃƊƐƋƃƐƃƅ ƐƐƃƊƃƏƐƃƃƐƝƒƋƃƐƃƐƇ2
6. ǖƒƊƃƐƒ0 ƃƐƐƃƊƃ ƊƇƃƐƒƃƇƒ ƃƇƃƐƃ ƃƃƐƃƐƃ2
7. ƑƐƐ ƒƃƏƐƃ ƃƃƃƒƊƃƇƃ ƃƃƇƃƒƃƐƃƇƏƃ ƒƃƃƐƃƐƃƐƃ ƃƒƃƃƐƃƐƃƃƃ2 ǗƃƃƃƐƃƃƃƃƃ ƃƃƃƐƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
8. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
9. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
10. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
11. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
12. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2
13. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ2
14. ƬƇƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ2
15. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
16. ƬƇƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
17. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ

ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2

18. ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
19. ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ1 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ,PIH-2 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
20. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ0 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
21. ǗƃƃƃƃƃI ƃƃƃƃƃƃƃ1ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ,ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ-0 ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
22. ǗƃƃƃƃƃII ƃƃƃƃƃƃƃ1ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ2 ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
23. ǗƃƃƃƃƃIII ƃƃƃƃƃƃƃ1ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ,ƃƃƃƃ ƃ ƃƃ 94 ƃƃƃƃ-2 ƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
24. ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
25. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 94 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
26. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 56 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
27. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 6‚9 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
28. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃ 5 ƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
29. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
30. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
31. ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃ2
32. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
33. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃ ƃƃƃ ƃƃƃƃƃ ƃƃ ƃƃƃƃƃ 59à2
34. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
35. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
36. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
37. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
38. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
39. Ǘƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
40. ǖƒƊƃƐƒ ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
41. Ƭƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2
42. ƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃ ƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃƃ2

PL 1 IRSXRKGJA BEZPIEGZEŃSX[A

1. Yv~àh~irᵢi shts{ᵢehe Iyvstiᵢwoᵢq {}qsksq fi~tᵢig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~irᵢi rᵢi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqeᵢr}gl shteho»{ qᵢiwoᵢgl2 ᵢrjsvqegᵢᵢ s ~fᵢiverᵢy ᵢ ywy{erᵢy shteho»{ reᵢiò} ~ewᵢèkreâ y {ᵢeh~ ᵢsoeᵢr}gl2
3. ^kshrᵢi ~ tv~itᵢweqᵢ ᵢrwxeᵢegᵢe qywᵢ f}â hsosrere tv~i~ {}o{eᵢÅos{eriks iᵢioxv}oe2
4. Niòiᵢᵢ ~i{rèxv~r} oefiᵢ iᵢioxv}g~r} ᵢiwx yw~osh~sr}0 qywᵢ sr ~swxeâ {}qᵢirᵢsr} x}ᵢos ᵢ {}ᵢàg~rᵢi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè ᵢyf {}o{eᵢÅos{eriks iᵢioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq ᵢrwxeᵢegᵢᵢ ᵢyf ᵢeoᵢiosᵢ{ᵢio g~}rrsìgᵢ ~{ᵢà~erᵢ ~ osrwiv{egà reᵢiò} shgᵢeâ retᵢègᵢi wᵢigᵢs{i2
6. Yv~àh~irᵢi tswᵢehe g~iìgᵢ0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irᵢe2
7. Oeòh} qexivᵢeᵢ {}qeke wtig}Åg~r}gl eogiwsvᵢ»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf ᵢ reovèxio reheᵢeg}gl wè hs x}ty qexivᵢeᵢy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ᵢivh~sri2 Xi ~eᵢàg~sri qskà soe~eâ wè rᵢi ~hexri2
8. Hsfv~i ìgᵢwreg {w~}wxoᵢi ìvyf}0 ef} yrᵢoreâ tvsfᵢiq»{ ~i ~ᵢàg~iq2
9. Yv~eh~irᵢi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eᵢrwxeᵢs{eri x}ᵢos ᵢ {}ᵢàg~rᵢi {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh rᵢi {ᵢeìgᵢ{}hs qsrxs{erᵢe re ᵢex{steᵢr}gl ts{ᵢiv~glrᵢegl2
11. Yv~àh~irᵢi rᵢi ~hexri hs fi~tsìvihrᵢiᵢ ᵢrwxeᵢegᵢ re ts{ᵢiv~glrᵢegl rᵢi fèhàg}gl skrᵢs shtsvr}qᵢ2
12. Yv~àh~irᵢi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eᵢrwxeᵢs{eri x}ᵢos re wyÅgᵢi2
13. Yv~àh~irᵢi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eᵢrwxeᵢs{eri x}ᵢos re ìgᵢerᵢi2
14. Gièòev ᵢeqt} qywᵢ f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ᵢeêgygl2 [}vikyᵢs{eâ oefiᵢ xeoᵢ0 ef} f}ᵢ sr hᵢyòw~} sh ᵢeêgygle2
15. Y~}{eâ x}ᵢos ᵢ {}ᵢàg~rᵢi òev»{io s qsg} rᵢi {ᵢiow~irᵢ rᵢò xe ~eᵢigere2
16. ^egls{eâ qᵢrᵢqeᵢrà fi~tᵢig~rà shᵢikᵢsìâ {woe~erà tv~i~ ᵢosrè tsqᵢèh~} òevs{oà ᵢ sfᵢioxiq sì{ᵢixᵢsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 ᵢiòiᵢᵢ qᵢrᵢqeᵢre shᵢikᵢsìâ rᵢi ~swxerᵢi ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tᵢig~sre2 Y~}{eâ x}ᵢos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfsᵢiq2 Òevs{oᵢ lesskirs{i fevh~s wᵢè rekv~i{eᵢà2 Tv~ih ᵢgl {}qᵢerà0 ~eg~ioeâ eò sw}kᵢà2
18. Niòiᵢᵢ w~ots ~efi~tᵢig~eᵢàgi ᵢiwx yw~osh~sri ᵢyf ~fᵢxi0 qywᵢ ~swxeâ srs rex}glqᵢewx {}qᵢirᵢsri y~}{eᵢàg g~èìgᵢ {}qᵢirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqᵢ2
19. Hᵢsh} iᵢioxvsᵢyqᵢriwgirg}ᵢri ,PIH- rᵢi wà {}qᵢirri2 Rᵢi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrᵢi{eò hᵢsh} qskà yw~osh~ᵢâ {~vso2 Rᵢi ~eryv~eg { {sh~ᵢi2 G~}ìgᵢâ ~{ᵢòsr}q qexivᵢeᵢiq ~ {ᵢ»ore yrᵢoeᵢàg gliqᵢg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~irᵢi {}tsweòsri { fi~tᵢig~rᵢo2 Niᵢiᵢᵢ ᵢeqte rᵢi ì{ᵢigᵢâ0 {}qᵢirᵢâ fi~tᵢig~rᵢo2
21. Oᵢewe sglvsrrsìgᵢ I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ᵢ~sᵢegè ᵢ tv~i{shrᵢo ~efi~tᵢig~eᵢàg} ,~egᵢwo sglvsrr}- tsᵢàg~sr} ~ qixeᵢs{e wxvyoxyvà ᵢeqt}2 ^egᵢwo sglvsrr} ᵢiw sfs{ᵢà~os{}2
22. Oᵢewe sglvsrrsìgᵢ II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ᵢ~sᵢegè ᵢ tsh{»ire ᵢ~sᵢegè ᵢyf {~sgrᵢsre ᵢ~sᵢegè2 Rᵢi qywᵢ qᵢiâ ~egᵢwoy sglvsrriks2
23. Oᵢewe sglvsrrsìgᵢ III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewᵢᵢirᵢi s fevh~s rᵢwoᵢq retᵢègᵢy ,tsrᵢòiᵢ 94 Zsᵢx-2 ^egᵢwo sglvsrr} rᵢi ᵢiwx sfs{ᵢà~os{}2
24. Rᵢi ~efi~tᵢig~sr}2
25. ^efi~tᵢig~sr} tv~ih tirixvegᵢà gᵢeᵢ wxeᵢ}gl s ìvihrᵢg} {ᵢèow~iᵢ rᵢò 94 qq2
26. ^efi~tᵢig~sr} tv~ih tirixvegᵢà gᵢeᵢ wxeᵢ}gl s ìvihrᵢg} {ᵢèow~iᵢ rᵢò 56 qq2
27. ^efi~tᵢig~sr} tv~ih tirixvegᵢà gᵢeᵢ wxeᵢ}gl s ìvihrᵢg} {ᵢèow~iᵢ rᵢò 6‚9 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tïig~sr} tv~ih tirixvegïà gïeh wxeh}gl s ìvihrïg} {ïèow~in rïò 5 q q2
29. ^efi~tïig~sr} tv~ih tirixvegïà oyv~y2
30. Gehsos {ïgïi ~efi~tïig~sr} tv~ih tirixvegïà oyv~y2
31. Rïi ~efi~tïig~sr}2
32. ^efi~tïig~sr} tv~ih wtehereg}qï ovstpeqï {sh}2
33. ^efi~tïig~sr} tv~ih wxvykeqï {sh} s qeow}qepr}q regl}pirïy 59Å2
34. ^efi~tïig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tïig~sr} tv~ih vs~fv}~keqï {sh}2
36. ^efi~tïig~sr} tv~ih wxvyqïireqï {sh}2
37. ^efi~tïig~sr} tv~ih wpr}qï wxvyqïireqï {sh}2
38. ^efi~tïig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews { iks ~eryv~irïe2
39. ^efi~tïig~sr} { tv~}tehoy hpyksxv {ehiks ~eryv~irïe2
40. Yv~àh~irïi rïi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivïehiq xivqïg~rïi ï~spyïàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòirïe tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rïi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{ïexïe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rïix fïï lix lywzyï {svhir kiwxstx2 ïrjsvqiiv fïï hi tpeexwipïoi eyxsvïxiïxir zssv hi ziv{ïhivïrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hïirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvïgïirxi {svhir geïïnstalleerd.
4. Iir fiwglehïkhi zsihïrkwoefip qek yïxwpyïxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvïgïir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epïïh hi rixwterrïrk ej epzsvirw q ix hi ïrwxepexïi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivïeep zivïïwx wtigĂioi fiziwxïkïrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hïi kiwglïox ~ïr zssv lix qexivïeep {eeveer ~i {svhir fiziwxïkh2 Lix ïw qskipïo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rïix kiwglïox ~ïr2
8. Hi wglvsizir wxizïk eerhvee ïr sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqïhir2
9. Hi evqexyyv ïw yïxwpyïxirh zssv hi ïrwxepexïi fïïrrir kiwglïox2
10. Pïglxevqexyyv rïix kiwglïox zssv hi ïrfsy{ ïr rsvqeep srxzpeq fevi stt ivzpeooir
11. Evqexyyv rïix kiwglïox zssv hi hïvigxi ïrwxepexïi st rsvqeep srxzpeq fevi stt ivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxïrk hïirx lix ki{ïglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipïoi {ïï~i ej hex lix perkiv her hi oixxïrk ïw2
15. Yïxwpyïxirh peqtir kifvyïoir qix iir ziviqskir hex lix eerkikizir qe|ïqyq eerxep [exx rïix sziwglvïhx2
16. Hi eerkikizir qïrïqyq zipïklirhwejwxerh xyww ir hi peqt ir lix zivpïglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qïrïqyqejwxerh rïix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhipeqt2 Yïxwpyïxirhpeqtir kifvyïoir hïi zer hïx w}qfssp ~ïïr zssv~ïir2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewwxir sjkifvsoir zipïklïïhwkpew hïirx srqïhhipïïo hssv viwivizisrhivhipir hïi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pïglxfvsr qixpïglx1iqïxxivirhi hïshiw ,PIH- hïi rïix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rïix hiqsrxivir eerki~ïir hi hïshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rïix ïr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virïrkïrkwqïhhipir kifvyïoir2
20. Evqexyyv qix~ioivïrk2 Hi ~ioivïrk zivzerkir epw hi peqt rïix eer keex2
21. Ipioxvïwgli zipïklïhwopewwi ï ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwspexïi ir iir fiwglivqïrkwkipïïhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvïwgli zipïklïhwopewwi ïï ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwspexïi ir iir hyffipi ïwspexïi sj iir ziwxivoxi ïwspexïi2 Eevhïrk rïix rshïk2
23. Ipioxvïwgli zipïklïhwopewwi ïïï ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihïrkwwterrïrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqïrk2
25. Fiwglivqh xikir ïrhvïrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ïrhvïrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ïrhvïrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir ïrhvïrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqïrk2
30. Wxsjzvïï2
31. Kiir fiwglivqïrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ïrhïir hvyttipw zeppirh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhïglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhïk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhïglx2
40. Evqexyyv rïix kiwglïox zssv fiopihïrk qix xlivqïwgl ïwspivirhi qexivïepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxïikizeev2
42. Rïix ïr hi pïglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hïwts~ïïz ry xvifyïi we Ăi evyrgex ïq tviyre gy kyrsïyp qireïïv2 Tirxvy ïrjsvqexïï gy tvzïvi pe gspixevie egiwxsve xvifyïi we gsrwypxexï eyxsvïxexïpi psgepi2
3. Tsxvïzïx yrsv rsvqi hi ïrwxepevi xvifyïi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvïgïer gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivïsvex gefpyp ipigxvïg i|xivr xvifyïi ïrpsgyïx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hïwxvïfyïxsv wey hi yr ipigxvïgïer gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivïep wyrx rigiwevi eggiwsvïï wtigĂgi hi qsrxex2 Yxïpï~exï wyvyfyvï tsxvïzïxi tirxvy Ă|evie Ăigevyï gsvt hi ïpyqïrex2 Gipi ïrgpywi tsx Ă ritsxvïzïxi2
8. Wxverkixï jsevxi fïri wyvyfyvïpi tirxvy e izïxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep ïrrăeqefïpi2
10. Gsvtyï hi ïpyqïrex ehigzexi tirxvy ïrwxepevie hïvigxe ti wytvejixi rsvqep ïrrăeqefïpi2
11. Gsvtyï hi ïpyqïrex gevi ry wyrx ehigzexi pe ïrwxepevie hïvigxe ti wytvejixi rsvqep ïrrăeqefïpi2
12. Gsvtyï hi ïpyqïrex gevi tsx Ă ïrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi ïpyqïrex gevi tsexi Ă ïrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypyï hi ïpyqïrex xvifyïi we Ăi wywxïryxe hi perx2 Vikpexï gefpyp ipigxvïg ewxjip ïrgex we Ăi qeï pyrk higex perxyp2
15. Jspswïxï hsev figyvï gy tyxivi qeï qïge wey ikepe higex gie ïrhïgexe2
16. Tewxvex0 ïrxvi fig wï sfïigxyp ïpyqïrex0 hïwxerxe qïrïqe hi wïkyverxe ïrhïgexe2 Gsvtyp hi ïpyqïrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiïex2 Jspswïxï hsev figyvï qevgexi gy egiwx wïqfsp2 Figyvïpi lepskiri hizïr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ïr ge~yp ïr gevi s wxïgpe hi tvsxigxïi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyïi we Ăi ïrpsgyïxe ïqihïexjsps-wïrh hsev tïiwi hi wglïqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ïpyqïrex gy wïkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvïrhi wglïqf exe wïkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepge e peqtïï2 ïq teqerxevi sfpïkexsvïi2
22. Gpewe ïï hi wïkyverxe ipigxvïge keverxexe hi ï~spevi tvïrgïtepe wï hi hyfpe ï~spevi wey hi s ï~spevi jsvxexe2 Ry xvifyïi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyïi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiïex2
25. Tvsxiïex ïq tsxvïze texvyrhivïï gsvtyvïpsv wspïhi gy yr hïeqixvy qeï qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiïex ïq tsxvïze texvyrhivïï gsvtyvïpsv wspïhi gy yr hïeqixvy qeï qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiïex ïq tsxvïze texvyrhivïï gsvtyvïpsv wspïhi gy yr hïeqixvy qeï qevi hi 609 q q2
28. Tvsxiïex ïq tsxvïze texvyrhivïï gsvtyvïpsv wspïhi gy yr hïeqixvy qeï qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiïex ïq tsxvïze texvyrhivïï tvejyïpyï2
30. Xsxep tvsxiïex ïq tsxvïze texvyrhivïï tvejypyï2
31. Ry iwxi tvsxiïex2
32. Tvsxigxïi ïq tsxvïze gehivïï zivxïgepi hi tïgexyvï2
33. Tvsxigxïi ïq tsxvïze eti ïï gevi wi ïrgehvie~e exyrgï gerh iwxi ïrgïïrex tere pe qe|ïq 59Å2
34. Tvsxigxïi ïq tsxvïze tpsï2
35. Tvsxigxïi ïq tsxvïze wxvstvïï gy ete2
36. Tvsxigxïi ïq tsxvïze ïixyvïpsv gy ete2
37. Tvsxigxïi ïq tsxvïze ïixyvïpsv tyxivrïgi hi ete2
38. Tvsxigxïi ïq tsxvïze wgyjyrhevïï xiq tsvevi
39. Tvsxigxïi ïq tsxvïze wgyjyrhevïï tvipyrkïxi2
40. Iglïteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivïx gy qexivïepi hi ï~spevi xivqïge2
41. Exirÿïi0 vïwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿï wywe pyqïrsewl2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teï IR :4 9=<15 fï~xsrw«kïw~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e I«~xevx«wï lypeh²o o¾~² hsfrï2 ċvxepqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vïir ïrjsvqeg«g»x e lip}ï lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtigï«pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipitfx²wx zïper}w~ivipΔ w~eoiq fiwipoip ipz²ki~xixrï2
4. Le e oÃwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep oïoip gwiv²pxixrï e k}«vx»zep0 e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zïper}w~ivipΔzip2
5. Exipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wï qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qïrhïk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~ii2
7. Qïrhir er}ek wtigï«pw v¾k~fx²wï xevxs~²osoex ïk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xïtpoix lew~r«psr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirï ofz«rïe2 E gws qekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Ep etswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vïrxoi~²wï tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zïwiprïi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipïwfxq²r}x riq qiklepeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qïrhïk xevxwe fi e~ ïosrsr qikïip¾x qïrïq«pw fï~xsrw«kï x«zsp«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxïe fi e qïrïq«pw x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~ïq f»pyq qepïip¾x p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihl ixrio2 Gwivi ipΔxx z«vïe qik0 qfk oïlBprio2
18. Le ik} fï~xsrw«kï Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prï oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}osfsgw«x» hï»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jswv«w2 Ri w~ivipïi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e hï»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ep xïw~xfxwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xïw~xfx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fï~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pïi oïe fï~xswfx²osx2
21. ï2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fï~xsrw«ksx e jΔ w~ïkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fï~xswfxe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. ïï2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fï~xsrw«ksx e jΔ w~ïkixip²w ²w ik} hytpe w~ïkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~ïkixip²w fï~xswfxe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. ïïï2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fï~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fï~xswfxe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²p rek}sff «xq²vΔïB w~ïp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²p rek}sff «xq²vΔïB w~ïp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 qq1r²p rek}sff «xq²vΔïB w~ïp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²p rek}sff «xq²vΔïB w~ïp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|ïqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. ïhirkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ïhirk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ïkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zïk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirï2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lfwxvsï shtsz{h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxrfq rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs t'lfwxvsï riwqf fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozïhegi0 ïi x'life wi ïrjsvqszex y qfwxrfgl svk«rï s ~tïwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq ïrwxepegï qywf tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvïo«'l2
4. Tsoyh ïi zrÁkf oefip tskos~ir0 zĹqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshingi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvïo«'l2
5. T'lih ïrwxepegf rifs ïeosyospz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsïxi wfYsz² retÁx{2
6. T'lfwxvsï w ɔ«wxqï0 oxiv² qslsy ~tïwsfïx tst«ir{2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehyïi wtig«pr{ ytizÉszeg{ t'lfwpykirwzÍ2 TsyÍïxi kvsyf} e lqsÍhïro} zlshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyÍ fyhsy t'lïtizrÁr}2 X}0 oxiv² ïwsy wsyɔ«wxf zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²qĭ t'lïosrxeoxy2
9. T'lfwxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ïrwxepsz«r tsy~i z ïrxivïvy2
10. T'lfwxvsï rir{ zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ ls'lpez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsï rizlshrĹo t'l{q² ïrwxepegï re fÁÍrÁ ls'lpez² tpsgl}2
12. T'lfwxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ïrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx ïrwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X{le peqt} qywf fĹx tshtÍv«re 'lixÁ~iq2 Wi'lï´xi ipioxvïgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipk{ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍfzïxi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kyïi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ï Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyïxi zÍh} qïrïq«pr{ fi~tiɔrswxr{ z~h«pirswx yzihirsy z ïosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qïrïq«pr{ z~h«pirswx0 peqte q{Íi ~tïwsfïx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍfzïxi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x{qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipqï ~el'fzej2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoizixi eÍ ~glpehrsy2
18. Niwxpï Íïi fi~tiɔrswxr{ wops tvewop² rifs tskos~ir²0 ïi x'life ls soeqÍïxÁ z}qÁrïx0 t'ïzĹqÁrÁ tsyÍfzixi zĹpyɔrÁ r«lvehr{ h{p} shtsz{hef{ rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsïw riz}qÁrxiprĹq hïsheqï iqxyïfgfqï wzÁxps ,PIH- Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hïsh} qslsy tskoshïx ~veo2 Ritsrsɔ'lyïxi hs zsh}2 ċwxÁxi rezlpɔirĹq lehviq fi~wïprĹgl 'lihhipe t'l{tvezoî2
20. T'lfwxvsï z}fezirĹ tswïxosy2 Niwxpï Íïi wi peqte rivs~wzfxf0 z}qÁĔxi tswïxoy2
21. X'ïfhe ï ipioxvïgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ ï~spegf e sglverrĹq zshïɔiq ,y~iqrÁr{- t'ïtsïirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁr{ tszïrr²2
22. X'ïfhe ïï ipioxvïgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr{ ï~spegf e hzsïxsy rifs ~iwfpirsy ï~spegf2 Riqyw{ qfx y~iqrÁr{2
23. X'ïfhe ïïï ipioxvïgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ïrïqs zipïqï r{~o²q retÁx{ ,rïÍï{q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw{ qfx y~iqrÁr{2
24. RiglvÁrÁr2
25. Glv«rÁr tvsxï tvsrïoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxï tvsrïoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxï tvsrïoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxï tvsrïoryx{ tizrĹgl xÁpiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxï zrïoryx{ tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsxï zrïoryx{ tvegly2
31. RiglvÁrÁr2
32. Glv«rÁr tvsxï wzïwp² qy teh«r{ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxï teh«r{ zsh} w qe|ïq«pr{q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxï hikxi2
35. Glv«rÁr tvsxï wx'l{oe{g{ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxï xv}woe{g{ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxï wpr'Á xv}woe{g{ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxï ov«xoshsf²qy tsrs'lir{2
39. Glv«rÁr tvsxï hpsylshsf²qy tsrs'lir{2
40. T'lfwxvsï rir{ zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsï~speɔr{q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ{ ~eweÍir{ ipioxvïgoĹq tvsyhiq2
42. Rihfzixi wi t'l{qs hs wzÁxipr²ls ~hvsïi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeï ïi y woepehy w iyvstwoïq wïkyvrswrïq wxerhevhïqe IR :4 9=<15
2. Szeï yviΞeï wi ri wqïi shpekexï ~eïihrs w oyârïq sxtehsq2 Y zi~ï tvoytperïe xveÍïxi ïrjsvqegïi sh psoeprïl zpewxï2
3. Tviqe tvstïwqe ïrwxepegïy xvife sfezïxï ozepĂgïverï ipioxvïɔev2
4. Eos ïi zerïwoï retsïrï oefip sκxiâir0 ïwxï qsve ~eqïirïxï ïwopyɔïzs tvsï~zsΞeɔ0 xvkszeg ïï ozepĂgïverï ipioxvïɔev2
5. Yzïio ïwopyɔïxi wxvyïrs reteïerïi tvïi tsɔixoe ïrwxepegïi ïï fïps osïi zwxi shvÍezerïe ïï tstvezïe-rïe yviΞeïe2
6. Yvihïïqe hïipszi osïï qsky stiâï2
7. Wzeoï qexivïep ~elxïize wtigĂɔri hïipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvïwxïxi zïoi ïxtpe tvïopehri ~e qexivïep re osïï wy tvïɔzκâirï2 Hswxezpïirï hïipszï qsky fïxï ritvïopehrï2
8. Hsfvs wxikrïxi wzi zïoi oeos fïwi ï~fïikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞeï osïï wi qsÍi ïrwxepevexï ïwopyɔïzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rïi tskshre ~e ï~vezry ykvehrïy re rsvqeprs ~eteïïzïq tszvκïreqe2
12. YviΞeï osïï qsÍi fïxï ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeï osïï qsÍi fïxï ykveΞir weqs re ~ïhy2
14. XiÍïre wzïixïpïoi qsve fïxï tshvÍere pergiq2 Tshiwxi ipioxvïɔrï oefip re reɔïr he fyhi hyÍï sh lanca.
15. Osvïwxïxi ïwopyɔïzs Íevypïi we zspxeÍsq osïe rïi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. ï~qiΞy Íevyïi ï swzïixïpirsk sfïioxe hvÍïxi yzïio qïrïqepry wïkyvry yhepïirswx0 oes κxs ïi xs tvoe~ers re wpïgï2 Eos wi qïrïqepre yhepïirswx ri tskxyïi0 Íevypïe qsÍi ï~e~zexï tsÍev2
17. Weqs~ekxïxre Íevypïe2 Osvïwxïxi weqs Íevypïi s~reɔiri szïq ~reosq2 Lepskiri Íevypïi qsky fïxï ïeos zvyâi2 Tvïɔioeïxi he wi slpehi tvïi ~eqïiri2
18. Eos ïi wïkyvrswrs wxeops retyoryxs ïpï ve~fïirs0 ïwxs qsve fïxï shqel ~eqïirïirs2 Osvïwxïxi weqs vi~ivzri hïipszi osïï wy ywopeΞirï w tvswtïqe2
19. ï~zsv wzïixpswxï we hïshsq fpiwoeïgsq ,PIH- rïwy ~eqïirïzï2 Riqsïxi vewxezpïexï tvsï~zsh ïiv hïshi qsky sκxixïxï sɔï2 Riqsïxi yverïexï y zshy2 Sfvïxïxi zpeÍrsq ovtsq ïï ~fïikezexïi ïeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeï ïqe swïkyveɔ2 Eos wi Íevypïge ri tepï0 ~eqïirïxï swïkyveɔ2
21. Wïkyvrswre ipioxvïɔre opewe ï ~eïeqɔire ïï kpezrsq ipioxvïɔrsq ï~spegïsq ï hshexrïq ~eκxïxrïq zshïɔiq ,y~iqpïirïiq- wtsïirsk re qixepry wxvyoxyvy wzïixpïoi2 Y~iqpïirïi ïï sfezi~rs2
22. Wïkyvrswre ipioxvïɔre opewe ïï ~eïeqɔire ïï kpezrsq ipioxvïɔrsq ï~spegïsq ï hzswxvyosq ïï tsïeɔersq ï~spegïsq2 Y~iqpïirïi rïi ristlshrs2
23. Wïkyvrswre ipioxvïɔre opewe ïïï ~eïeqɔire ïï reteïerïiq rïwoïq retsrïqe ,rïÍïq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpïirïi rïi ristlshrs2
24. Rïi ~ekxïâir
25. ^ekxïâir sh tvshsve ɔzwxïl sfïioexe w tvsqïivsq ziâïq sh 94 q q2
26. ^ekxïâir sh tvshsve ɔzwxïl sfïioexe w tvsqïivsq ziâïq sh 56 q q2
27. ^ekxïâir sh tvshsve ɔzwxïl sfïioexe w tvsqïivsq ziâïq sh 609 q q2
28. ^ekxïâir sh tvshsve ɔzwxïl sfïioexe w tvsqïivsq ziâïq sh 5 q q2
29. ^ekxïâir sh tvshsve tvekïri2
30. Tsxtyrs ~ekxïâir sh tvshsve tvekïri2
31. Rïi ~ekxïâir
32. ^ekxïâirs sh zivxïoeprsk tehe oetïzshi2
33. ^ekxïâirs sh tehe zshi tsh qeowïqeprïq zivxïoeprïq rekïfsq hs 59Å2
34. ^ekxïâirs sh ïoki2
35. ^ekxïâirs sh twoerïe zshi2
36. ^ekxïâirs sh zshi y qpe~y2
37. ^ekxïâirs sh ïeoïl zshi rïl qpe~sze2
38. ^ekxïâirs osh tvïzviqirsk yverïerïe2
39. ^ekxïâirs osh hyïl yverïerïe2
40. YviΞeï rïi tsksher tsovïzerïy xstïprwoïq ï~spegïwoïq qexivïepsq2
41. Zïk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirï2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipïqïrehs ïyrxs gsq s ïïs yvfers rsvqep2 Teve e wye ipïqïre±¯s0 gsrxexev ew eyxsvïhehiw psgeïw teve ïrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepïhehiw hi vigspïe2
3. Gsqs ïrhïgehs tsv epky qew rsvqew iwtigïĂgew0 e ïrwxepe±¯s hizi wiv jiïxe tsv yq ipixvïgïwxe uyepïĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxïziv herïĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxïxy{hs i|gpywïzeqirxi tips jefvïgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvïgïwxe uyepïĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivïep i|ïki ti±ew hi qsrxekiq iwtigïĂgew2 Yxïpï~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivïep esw uyeïw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigïhew tshiq r¯s wiv ïh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izïxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv ïrwxepehs iq eqfïirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvïehs teve s irgewxvi iq wytivj{gïiw rsvqepqirxi ïrăeq«ziïw2
11. Iwxi etevipls r¯s ²ïh½ris teve e ïrwxepe±¯s hïvixe wsfvi wytivj{gïiw rsvqepqirxi ïrăeq«ziïw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvïgs hi jsvqe uyi wiïe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgïe uyi r¯s wytivi e tsx´rgïe ïrhïgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfïixs ïpyqïrehs0 e hïwx-rgïe qïrïqe hi wikyver±e ïrhïgehe rs {gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq ïrg´rhïs wi e hïwx-rgïe qïrïqe r¯s jsv viwtiïxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxïpï~ev etirew p-qtehew ïrhïgehew gsq iwxi w{qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyïxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxïxy{-pew0 iwtivev uyi iwjvïiq2
18. Wi yq zïhvs hi wikyver±e iwxïziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxïxy{hs ïqihïexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqïrswe gsq h{shsw iqïwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxïxy{ziïw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h{shsw tshiq herïĂgev sw spls2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pïq tev gsq yq ters Àqïhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuyïtehs gsq jywï zip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxïxyïv s jywïzip2
21. Classe I de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,ïke±¯s ¬ xiwe- pïkehs ¬ iwxvyxyve qix«pïge he p-qtehe2 Pïke±¯s ¬ xiwe sfvïkex»vïe2
22. Classe II de Segurança eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gpewwi ïïï hi Wikyver±e ip²xvïge keverxïhe tipe epïqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|{wwïqe ,ïrjivïsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikïhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pïhsw hi hï-qixvs wytivïsv e 94 q q2
26. Tvsxikïhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pïhsw hi hï-qixvs wytivïsv e 56 q q2
27. Tvsxikïhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pïhsw hi hï-qixvs wytivïsv e 609 q q2
28. Tvsxikïhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»pïhsw hi hï-qixvs wytivïsv e 5 q q2
29. Tvsxikïhs gsrxve e irxvehe hi tsïve2
30. Tvsxikïhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsïve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikïhs gsrxve e uyihe zivxïgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikïhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ïrgpïre±¯s q«|ïqe hi 59à2
34. Tvsxikïhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikïhs gsrxve typzivï~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikïhs gsrxve ïexsw hi «kye2
37. Tvsxikïhs gsrxve ïexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikïhs gsrxve e ïqiwï¯s xiq tsv«vïe2
39. Tvsxikïhs gsrxve e ïqiwï¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s ïh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivïep xivqïgeqirxi ïwspexïi2
41. Atenção, risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqïrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2